

CENTRO DE EDUCAÇÃO A DISTÂNCIA – CEAD

Área de Conhecimento	Ementa/Bibliografia
Tradução e Interpretação em Libras/Português no Ensino Superior	<p><u>Ementa:</u> Estudos da Tradução e Estudos da Interpretação, com ênfase em Estudos da Tradução e da Interpretação de Língua de Sinais (ETILS). Tradução e Interpretação intermodal e efeitos de modalidade. Legislação e políticas de tradução atuais. Tradução e Interpretação Audiovisual em Língua de Sinais (TIALS). Tradução, interpretação e guia-interpretação por surdos. Demandas e papéis do profissional tradutor e intérprete de Libras/Português no Ensino Superior. Competências e subcompetências para atuação. Procedimentos técnicos de tradução. Notas técnicas e Código de Conduta e Ética (FEBRAPILS).</p> <p><u>Bibliografia:</u></p> <p>PEREIRA, M. C. P.; NOGUEIRA, T. C. (Org.). Translation. Tradução e Interpretação de Línguas de Sinais. n. 15. Porto Alegre: UFRGS, 2018.</p> <p>QUADROS, R. M.; WEININGER, M. J. (Org.) Estudos da Língua Brasileira de Sinais. v. III. Florianópolis: Insular, 2014.</p> <p>RODRIGUES, C. H.; QUADROS, R. M. (Org.) Cadernos de Tradução. Estudos da Tradução e da Interpretação de Língua de Sinais. v. 35. Edição Especial 2. Florianópolis: UFSC, 2015.</p> <p>RODRIGUES, C. H.; GALÁN-MAÑAS, A.; SILVA, R. C. (Org). Cadernos de Tradução. Estudos da Tradução e da Interpretação de Línguas de Sinais: atualidades, perspectivas e desafios. v. 41. Edição Especial 2. Florianópolis: UFSC, 2021.</p> <p>SANTOS, S. A.; LOURENÇO, G. (Org.) Espaço. Estudos da Tradução e Interpretação de Línguas de Sinais: questões contemporâneas. v. 51. Rio de Janeiro: INES, 2019.</p>